



ESKOLAKO OHARRAK

GURASO ELKARTEA: SANTO TOMAS AZOKA

Hurrengo astean ezin izango dugu ohiko Santo Tomas azoka ospatu. Hala ere, Guraso Elkartetik nolabaiteko ospakizuna egin nahi izan dugu eta horretarako BERTAKO PRODUKTUEN BI SASKI EDER banatuko ditugu eskolako zozketan parte hartu duten familien artean. Zozketan parte hartzeko eskolako e-mailera (@elizalde.eus) iritsiko zaizuen mezuan azaltzen den formularioa bete behar duzue. Zortedunak nortzuk izan diren eskolako irratian esango dute abenduaren 18an bertan. Eskolako helbide elektronikoa aktibatu ahal izateko, hurrengo puntuan dituzue azalpenak.



ESKOLAKO HELBIDE ELEKTRONIKOA

Azken asteetan jakinarazi dizuegun bezala, eskolako familia guztiek helbide elektronikoa korporatibo propioa duzue. Ikasturte honetan, hiru hilabeteko buletinak modu digitalean bidaliko dizkizuegu aipaturiko helbide elektronikora. Hori dela eta, ahalik eta azkarren aktibatzea beharrezkoa da. Zailtasunak izango bazenituzte jarri harremanetan zuen seme-alaben tutoreekin edo eta eskolako zuzendaritzarekin.

Aktibatzeke hauek dira eman beharreko pausuak:

- 1) www.gmail.com webgunean sartu
 - 2) familiaren helbide korporatiboa sartu (helbide berririk sortu gabe)
 - 3) "elizalde" pasa hitza sartu
 - 4) pasahitza berria sortzeko eskatuko dizue, ondo pentsatu eta nahi duzuen jarri.
- Oharra: gmail kontua da.



AVISOS DE LA ESCUELA

ASOCIACIÓN DE MADRES Y PADRES: FERIA DE SANTO TOMÁS

La próxima semana no tendremos la ocasión de celebrar la feria de forma habitual. A pesar de ello, queremos celebrarlo de manera diferente: sortearemos dos cestas con productos autóctonos entre las familias de la escuela. Para participar en dicho sorteo, es necesario inscribirse rellenando el formulario que habéis recibido en el correo electrónico de la escuela (@elizalde.eus). El día 18 de diciembre, se harán públicos los afortunados/as en la radio de la escuela.

Para poder activar el correo electrónico de la escuela, leed el siguiente punto.



EMAIL CORPORATIVO FAMILIAR DE LA ESCUELA

Como ya os hemos informado en las últimas semanas, todas las familias de la escuela tenéis una dirección de correo electrónico corporativo propia. Este curso, los boletines trimestrales se enviarán de forma digital a la citada dirección de correo electrónico. Por ello, es necesario activarlo lo antes posible. Si tuvierais dificultades poneros en contacto con los tutores/as de vuestros hijos/as o con la Dirección de la escuela.

Estos son los pasos a seguir para poder activarlo:

- 1) visitar la siguiente página web: www.gmail.com
- 2) introducir el correo electrónico que corresponde a cada familia (sin crea una dirección de correo nueva)
- 3) introducir la contraseña: "elizalde"
- 4) pedirá la introducción de la nueva contraseña, pensadlo bien e introducid la que más os guste.

Nota: es una cuenta de gmail.

ESKOLAKO AZKEN EGUNA ETA OPORRAK

Datorren abenduak 18an hiruhilabeteko azken eguna ospatuko dugu. Aurtengoan, COVID 19a dela eta, ez da azokarik ospatuko. Hala ere, zuen seme-alabei baserritar jantziarekin etortzeko gonbidapena luzatzen diegu. Era berean, Lehen Hezkuntzako ikasleei, nahi izango balute, elkarrekin trukatu ez duten txistorra ogitartekoa ekartzeko gonbidapena egin diegu; Haur Hezkuntzako ikasleen artean berriz, eskola izango da hamaiketako txiki bat banatzeaz arduratuko dena. Bestalde, goizeko jardunean lan egiten ariko garelako gogorarazten dizuegu, beraz, eskola 12:30etan bukatuko da etxeko bazkaltiarrentzat eta 14:30etan jangelako bazkaltiarrentzat. Azkenik, 2020ko abenduak 18tik 2021eko urtarrilak 7rarte, eskola itxita egongo da oporrak izango ditugulako. Ordu arte ongi pasa eta gozatu.



OLENTZEROREN LAGUNAK

Kaixo lagunak! Zer moduz?

Aurtengoan Oiartzunen Olentzero eta Maridomingiren etorrera ez dugu izango. Bizi dugun egoera dela eta, ezingo dugu Olentzero eta Maridomingirekin elkartu plazan urteroko moduan.

Baina lasai, zuen gutunak noski jasoko dituztela. Urtero bezala ikastetxeetan bildutakoak iritsiko zaizkie eta baita liburutegian egongo den postontziaren bidez ere. Beraz, ez utzi azken egunerako gutunak! Gainera aurten, nahi izanez gero, olentzerotamaridomingi20@gmail.com posta elektronikora idatzi dezakezue.

Eta.....abenduaren 24a gerturatu ahala, adi egon zaitzte sare sozialetara! Olentzero eta Maridomingiren berri izango duzue eta.

Ongi izan. Zaindu zaitzte eta laister arte.

Olentzero eta Maridomingiren laguntzaileak

ÚLTIMO DÍA DE LA ESCUELA Y VACACIONES

El próximo día 18 de diciembre, viernes, celebraremos el último día del trimestre. Este año debido a la pandemia no habrá mercado. A pesar de ello, invitamos al alumnado a que venga vestido de baserritarra. El alumnado de Educación Primaria, si así se decide en casa, podrán traer un bocadillo de txistorra que no será compartido; en el caso del alumnado de Educación Infantil, la escuela ofrecerá un hamaiketako alternativo. Por otro lado, ese día tendremos jornada continua, por consiguiente, el alumando que come en casa terminará su jornada escolar a las 12:30, mientras que el alumnado que come en el comedor escolar, finalizará su jornada a las 14:30. Finalmente, desde el 18 de diciembre de 2020 hasta el 7 de enero de 2021, la escuela permanecerá cerrada debido a las vacaciones. Hasta entonces pasadlo bien.



AMIGOS Y AMIGAS DE OLENTZERO

Hola amigos y amigas. ¿Qué tal estáis?

Este año no celebraremos la llegada de Olentzero y Maridomingi debido a la pandemia. No podremos juntarnos en la plaza del pueblo como en años anteriores.

Pero eso no impide que vuestras cartas lleguen, ya que las cartas de la escuela y las del buzón de la biblioteca llegarán como siempre. Así que no dejéis vuestra carta para el final. Además, este año se pueden enviar por email: olentzerotamaridomingi20@gmail.

Y según llegue el día 24 de diciembre estad atentos y atentas a las redes sociales, llegarán noticias de Olentzero y Maridomingi.

Cuidaos y hasta pronto

Ayudantes de Olentzero y Maridomingi



ABARAXKA LUDOTEKAKO OHARRAK

“OIARTZUNGO IHOTIK” KARTA JOLASA

“Oartzungo ihotik” karta jolasak bizitza hartu du!

Intxixuak, basandreak, sorginak, ote-gizona, zomorrozinko, suzko akerra, sua, kuestaziyua, auzoak.... batu ditugu karta jolas batean. Abaraxka Udal Ludotekak ihoteen karta jolasa sortu du. Diseinua Dixidu grafikoak egin du eta ilustrazioak losu Mitxelena Unsainek. Karta jolas hau ez da jolasa soilik. Ilusio, mimo eta maitasunez sortu eta landutako baliabide ederra da. Baliabide diogu, gure herriko ohiturak eta kultura, jolasean, era kolektiboan, euskaraz, hezkidetzan... jaso eta transmititzeko modua delako. Materiala kutxatxo eder baten barruan dator: karta hauekin nola jolastu, ihoteen historia eta hauen berri ematen duen liburuxka bat du eta 56 karta erakargarri. Karta jolas honekin hain maite ditugun ihotik urte osoan etxean izango ditugu. Jolasa eta kultura bat eginik... jolastuz ikasi! Oartzuarren etxe guztietan egon beharreko jolasa!!

SALMENTA PUNTUAK

- Abaraxka Ludoteka
- Dixidu diseinu grafikoa
- Elizalde Herri Eskola
- Haurtzaro Ikastola
- Intxixu AEK euskaltegia
- Labore Oarso
- Oartzun Irratia
- Ehuntze espazioa
- Txispum aretoa (Hondarribia)

Harremanetarako: abaraxka.oartzun@gmail.com

15 €

Intxixuak, basandreak, sorginak, ote-gizona, zomorrozinko, suzko akerra, sua, kuestaziyua, auzoak.... batu ditugu karta jolas batean.
Kutxa eder batean aurkeztuta, liburuxka + 56 kartak osatzen dute jolas hau.
Oartzuarren etxe guztietan egon beharreko jolasa!!

NOTA DE LA LUDOTECA

Juego de cartas "IHOTIK" de Oartzun

¡El juego de cartas "Oartzungo ihotik" ha cobrado vida!

Intxixus, brujas, lobo, zomorrozinko, barrios.... La Ludoteca Municipal Abaraxka ha creado un juego de cartas de ihotes. El diseño ha sido realizado por Dixidu y las ilustraciones por losu Mitxelena Unsain. Este juego de cartas no es sólo un juego. Es un precioso recurso creado y trabajado con ilusión, mimo y cariño. Decimos que es un recurso, porque es una forma de recoger y transmitir las costumbres y la cultura de nuestro pueblo, mediante el juego en euskera, en coeducación y de forma colectiva. El material viene dentro de un estuche precioso: con un folleto con las explicaciones de cómo jugar con las 56 atractivas cartas y la historia de los Ihotes. Con este juego de cartas los Ihotes estarán todo el año en nuestras casas. ¡ El juego que debe estar en todos los hogares de Oartzun!!

Precio: 15 €. Puntos de venta:

- Ludoteca Abaraxka
- Diseño gráfico Dixidu
- Elizalde Herri Eskola (traer dinero justo)
- Ikastola Haurtzaro
- Espacio de tejidos
- Euskaltegi intxixu AEK
- Labore Oarso
- Oartzun Irratia
- Sala Txispum (Hondarribia)

Para saber más sobre la ludoteca municipal Abaraxka: www.gazteoiartzun.net

SALMENTA PUNTUAK

- Abaraxka Ludoteka
- Dixidu diseinu grafikoa
- Elizalde Herri Eskola
- Haurtzaro Ikastola
- Intxixu AEK euskaltegia
- Labore Oarso
- Oartzun Irratia
- Ehuntze espazioa
- Txispum aretoa (Hondarribia)

Harremanetarako: abaraxka.oartzun@gmail.com

15 €

Intxixuak, basandreak, sorginak, ote-gizona, zomorrozinko, suzko akerra, sua, kuestaziyua, auzoak.... batu ditugu karta jolas batean.
Kutxa eder batean aurkeztuta, liburuxka + 56 kartak osatzen dute jolas hau.
Oartzuarren etxe guztietan egon beharreko jolasa!!

PREZIOA: 15 €

15 EUROSW. SALMENTA PUNTUAK:

- Abaraxka Ludoteka
- Dixidu diseinu grafikoa
- Elizalde Herri Eskola (diru justua ekarria behar da)
- Haurtzaro Ikastola
- Ehuntze espazioa
- Intxixu AEK euskaltegia
- Labore Oarso
- Oiartzun Irratia
- Txispum aretoa (Hondarribia)



GABONETAN ZER?



ABENDUAK 19
Argazki bidezko pista jolasa.
16:30etan Abaraxkan.

ABENDUAK 22
Mendi buelta.
10:30etan Abaraxkan.

ABENDUAK 26
Alboka Kontzertu didaktikoa
17:00etan Elizan.

ABENDUAK 29
Berrerabilpen tailerra.
16:30etan Abaraxkan.

URTARRILAK 4
Zientzia tailerra.
16:30etan Abaraxkan.

ABENDUAK 23
Kamisetak sortzen.
(Kamiseta ekarri)
16:30etan Abaraxkan.

ABENDUAK 28
Oreka jolasak.
16:30etan Abaraxkan.

ABENDUAK 30
Zirkuitu jolasak.
16:30etan Abaraxkan.

URTARRIALAK 5
Zentzumen jolasak.
16:30etan Abaraxkan.



*Eguraldia dela eta aldaketak egon daitezke

EKINTZETAN PARTE HARTZEKO ASISTENTZIA KONFIRMATZEA BEHARREZKOA DA.
645005496 TELEFONORA IDATZI.



GABONETAN ZER?



ABENDUAK 19

Argazki bidezko pista jolasa.
16:30etan Abaraxkan.

ABENDUAK 23

Kamisetak sortzen.
(Kamiseta ekarri)
16:30etan Abaraxkan.

ABENDUAK 22

Mendi buelta.
10:30etan Abaraxkan.

ABENDUAK 28

Oreka jolasak.
16:30etan Abaraxkan.

ABENDUAK 26

Alboka Kontzertu didaktikoa
17:00etan Elizan.

ABENDUAK 30

Zirkuitu jolasak.
16:30etan Abaraxkan.

ABENDUAK 29

Berrerabilpen tailerra.
16:30etan Abaraxkan.

URTARRIALAK 5

Zentzumen jolasak.
16:30etan Abaraxkan.

URTARRILAK 4

Zientzia tailerra.
16:30etan Abaraxkan.



*Eguraldia dela eta aldaketak egon daitezke

EKINTZETAN PARTE HARTZEKO ASISTENTZIA KONFIRMATZEA BEHARREZKOA DA.
645005496 TELEFONORA IDATZI.

PROGRAMACIÓN DE LA LUDOTECA PARA LAS VACACIONES

-19 de diciembre: juego de pistas con fotos.

-22 de diciembre: caminata por el monte

-23 de diciembre: creando camisetas

-26 de diciembre: concierto didáctico

-28 de diciembre: juegos de equilibrio

-29 de diciembre: taller de reutilización

-30 de diciembre: juegos de circuito

-4 de enero: taller de ciencias

-5 de enero: juego de los sentidos

Para más información y reservas: 645005496

UDALEKO OHARRA

Mugikortasuna

Udalak gure mugikortasun ohiturak ezagutu nahi ditu. Momentu hauetan, mugikortasuna plana osatzen ari dira eta hobetzeko aukerak zeintzuk diren gertutik ezagutu nahi ditu. Horretarako, hemen duzue interneteko lotura: <https://es.surveymonkey.com/r/WX3JFP5>

Parte hartzeagatik bakarrik, bizikleta baten zozketan parte hartuko duzue. Animatu



NOTA DEL AYUNTAMIENTO

Movilidad

El Ayuntamiento quiere conocer nuestras costumbres sobre movilidad. En estos momentos, están realizando el próximo plan de movilidad y quieren conocer cuáles son los aspectos a mejorar. Para participar, se puede rellenar la siguiente encuesta en internet: <https://es.surveymonkey.com/r/WX3JFP5>

Sólo por participar entras en el sorteo de una bicicleta.



www.elizaldekogurasoelkartea.blogspot.com.es eta www.elizalde.eus

Más información en: www.elizalde.eus y www.elizaldekogurasoelkartea.blogspot.com.es